No. 46241. Multilateral

CONVENTION ON THE INTERNATIONAL PROTECTION OF ADULTS. THE HAGUE, 13 JANUARY 2000 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2600, I-46241.*]

RATIFICATION (WITH RESERVATION)

Czech Republic

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 18 April 2012

Date of effect: 1 August 2012

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 22 May 2012

N° 46241. Multilatéral

CONVENTION SUR LA PROTECTION INTERNATIONALE DES ADULTES. LA HAYE, 13 JANVIER 2000 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2600, I-46241.*]

RATIFICATION (AVEC RÉSERVE)

République tchèque

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 18 avril 2012

Date de prise d'effet : 1^{er} août 2012

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 22 mai 2012

Reservation:

Réserve :

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

[...] pursuant to Article 56 paragraph 1 of the Convention, the Czech Republic makes reservation provided for in Article 51 paragraph 2 and objects to the use of the French language for translation of communications sent to the Central Authority or to another authority of the Czech Republic.

[TRANSLATION – TRADUCTION]¹

[...] conformément à l'article 56, paragraphe 1er, de la Convention, la République tchèque fait la réserve prévue à l'article 51, paragraphe 2, et s'oppose à l'utilisation de la langue française pour la traduction de communications à l'Autorité centrale ou à toute autre autorité de la République tchèque.

¹ Translation provided by the Government of the Netherlands – Traduction fournie par le Gouvernement des Pays-Bas.